



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE - FURG
INSTITUTO DE LETRAS E ARTES - ILA



ATA nº 24/2025 - REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO do ILA

No dia vinte e sete de agosto de dois mil e vinte e cinco houve a reunião ordinária do Conselho do Instituto de Letras e Artes da FURG, às 14h30, no Auditório do ILA, com transmissão *on-line* para os(as) conselheiros(as) vinculados(as) aos campi fora da sede. Estiveram presentes na reunião os seguintes membros: Marcelo Roberto Gobatto (presidente), Rossana de Felipe Böhlke (vice-presidente), Gabriela Jardim (coordenadora adjunta de Línguas Estrangeiras), Artur Emilio Alarcon Vaz (coordenador de Língua Portuguesa), Cristiane Lima Terra Fernandes (coordenadora do Tecnólogo LIBRAS – EaD), Mauro Nicola Póvoas (coordenador do PPGL), Janice Martins Sitya Appel (representante da área de Artes Visuais), Camila Lawson Scheifer (representante da área de Inglês), William Dias Silveira (representante da área de LIBRAS), Eliane Misiak (representante da área de Francês), Pablo Andres Rothammel (representante da área de Espanhol), Catia Rosana Dias Goulart (representante da área de Literatura), Isabel Mendes Faria (representante técnica), Telmo Saraiva Junior (representante técnico), Laura Garcia Storino (representante técnica), Erick Ferreira Duarte (representante discente da Pós-Graduação. Participaram de forma *on-line* os seguintes conselheiros: João Cláudio Arendt (coordenador de São Lourenço), Adriana Gibbon (coordenadora de Português EaD), Julia Soares de Bora (representante discente da Graduação – Letras – Português e Literatura de Língua Portuguesa – Licenciatura – SLS). Ausências justificadas: Vivian da Silva Paulitsch, Gabriela Barboza e Tatiana Schwochow Pimpão. O presidente deu início saudando a todos e, assim, passou-se a discussão da pauta do dia: **1. Aprovação da Ata nº 23/2025** – Reunião ordinária de julho. Aprovada por unanimidade. **2. Aprovação da Ata nº 22/2025 da Reunião Extraordinária por Meio Eletrônico** – Indicação da Profa. Leticia Chaplin para Coordenação Voluntária do PIBID em São Lourenço do Sul. Aprovada por unanimidade. **3. Homologação dos Atos Ad Referendum da Direção:** **a)** em 09/07/2025 - aprovado *ad referendum* o projeto de Galeria de Arte Espaço Incomum - SEDAC PNAB RS, de número **CULT 1039**, sob coordenação da Profa. Dra. Janice Martins Sitya Appel; **b)** em 21/07/2025 - aprovado *ad referendum* o projeto de ensino: Monitoria de Estudos Linguísticos I e Fonologia do Português - Língua Materna, de número **ENS 2960**, sob coordenação da Profa. Dra. Lucia Lovato Leiria. **c)** em 21/07/2025 - aprovado *ad referendum* o projeto de ensino: Letramento literário: expressividade, fluência e criatividade na construção de uma prática leitora, de número **ENS 2979**, sob coordenação da Profa. Dra. Fabiane de Oliveira Resende. **d)** em 18/08/2025 - aprovados *ad referendum* os seguintes editais: **I – Edital nº 20/2025** – Edital do CELE 2025/2, referente ao processo de rematrícula para turmas em andamento dos cursos de Espanhol, Francês, Inglês e LIBRAS; **II – Edital nº 21/2025** – Edital do CELE 2025/2, referente à abertura de inscrições para teste de nivelamento nos cursos de Espanhol, Francês, Inglês e LIBRAS; **III – Edital nº 22/2025** – Edital do CELE 2025/2, referente à abertura de inscrições para novas vagas nos cursos presenciais e remotos de Espanhol, Francês, Inglês e LIBRAS. O conselho aprovou por unanimidade todos os atos *ad referendum*. **4. Aprovação das atas das câmaras do Conselho da Unidade, conforme Regimento Interno vigente:** **a. Câmara de Assuntos Administrativos:** a ata da câmara diz o seguinte: "Ata nº 03//2025 – Câmara de Assuntos Administrativos - No dia vinte e seis de agosto de dois mil e vinte e cinco, a Câmara de Assuntos Administrativos do Conselho do Instituto de Letras e Artes reuniu-se de forma remota e após análise e diálogo, recomenda aprovação pelo Conselho da Unidade da **solicitação de afastamento parcial para Capacitação da TAE Cátia Rodrigues Pereira**. Atual lotação: ILA/NEAI. Cargo: Técnico em Assuntos Educacionais. Conforme formulário enviado, a técnica solicita afastamento parcial para cursar Mestrado em

Educação Ambiental, na FURG, no período de **26 de setembro de 2025 até 26 de setembro de 2027**. Sem mais assuntos a tratar, encerrou-se a reunião da qual redigi esta ata que será assinada por toda câmara. Isabel Mendes Faria, secretária do ILA.” O processo no SEI aberto pela técnica Cátia com toda documentação, está disponível no **SEI nº 23116.012868/2025-17**. O Conselho aprovou por unanimidade a ata da Câmara de Assuntos Administrativos. **b. Câmara de Ensino, Pesquisa, Pós-Graduação e Inovação:** Aos vinte dias do mês de agosto de dois mil e vinte e cinco, os representantes da Câmara de Pesquisa, Ensino, Inovação e Pós-graduação do ILA, Felipe Caldas, Gabriela Silva e Tatiana Pimpão, analisaram os seguintes **projetos de pesquisa**: **PESQ 1468** – Topografia das Sombras: a economia da arte em circuitos periféricos, de Felipe Bernardes Caldas; **PESQ 1513** – Interlocução de Língua(gens) em Diferentes Sistemas de Instauração de Sentidos, de Adail Ubirajara Sobral; **PESQ 1619** – Máquina de invenções: microintervenções artísticas ecosófica e engrenagens poético/educativas, de Cláudio Tarouco de Azevedo; **PESQ 1626** – Trajetos identitários: imaginário e literatura, de Mairim Link Piva; **PESQ 2050** – FEMININA – Feminismos e Narrativas, de Ana Paula Alba Wildt; **PESQ 2227** – Poéticas Docentes: Práticas Formativas com Arte, de Daniela Cruz Schneider; **PESQ 2419** – Os destinos póstumos de Marie-Joseph Corrieu: a pesquisa literária a partir do texto «La Corrieu. La formation d'une légende», de Luc Lacourcière (2017), e sua tradução para o português, de Sylvie Dion; **PESQ 2479** – Grupo de Estudos em Tradução (GET), de Rodrigo da Rosa Pereira; **PESQ 2654** – Artes verbais e epistemologias dos povos originários: novos paradigmas para a história e o ensino da literatura nas Américas, de Rubelise da Cunha; **PESQ 2669** – Dicionário da literatura negra feminina no Rio Grande do Sul, de Artur Emílio Alarcon Vaz; **PESQ 2691** – O gênero fanfiction: uma ferramenta de leitura, escrita e letramento digital, de Silvana Schwab do Nascimento; **PESQ 2761** – As bases epistemológicas e a terminologia da BNCC como dificuldades para sua implementação em duas cidades do sul do Rio Grande do Sul: em busca de possíveis soluções, de Adail Ubirajara Sobral; **PESQ 2765** – Literatura de fronteira, estudos de geopoética na obra de escritores contemporâneos, de Catia Rosana Dias Goulart. Todos esses projetos de pesquisa foram recomendados para aprovação. Solicita-se que os dois projetos de pesquisa submetidos pela professora Daniele Corbetta Piletti sejam revistos. Ambos os projetos, ainda que sob números diferentes, apresentam o mesmo título e alguma diferença nas informações que compõem o texto. Solicita-se que a professora exclua um dos projetos e submeta o outro novamente: **PESQ 2675** – A tradução literária de autoras latino-americanas como fim pedagógico no aprimoramento de ELE e **PESQ 2676** – A tradução literária de autoras latino-americanas como fim pedagógico no aprimoramento de ELE. Os seguintes projetos de ensino foram analisados: **ENS 1052** – Núcleo de Tradução (NUTRA), de Rodrigo da Rosa Pereira; **ENS 1264** – LABEST – Laboratório de Estética, de Claudio Tarouco de Azevedo; **ENS 156** – O estágio obrigatório docente em língua francesa como experiência extensionista nas escolas e/ou instituições do município de Rio Grande/RS, de Kelley Baptista Duarte; **ENS 2437** – Cadernos de tradução do Programa de pós-graduação em Letras da FURG, de Kelley Baptista Duarte; **ENS 2576** – Núcleo de Estudos em Língua Inglesa (NELI), de Rodrigo da Rosa Pereira; **ENS 2610** – Monitoria de Língua Francesa – reforço e estudos complementares, de Kelley Baptista Duarte; **ENS 2777** – Compreensão e expressão oral em língua inglesa, de Helena Beatriz Mascarenhas de Souza; **ENS 2942** – Escutórias e Juventudes: Quando o bom é saber escutar!, de Vania Alves Martins Chaigar; **ENS 2961** – NAVE Educa: incubadora pedagógica de artes gráficas, de Fabiane Pianowski; **ENS 2963** – Grupo de Estudos Literários – NEC FURG, de Rubelise da Cunha; **ENS 2989** – Leitura de Textos Literários em Língua Inglesa, de Helena Beatriz Mascarenhas de Souza; **ENS 2995** – Leitura & Escrita: do gênero acadêmico à ficção, de Adriana de Oliveira Gibbon; **ENS 3000** – Grupo de estudos em semântica argumentativa, de Lauro Gomes; **ENS 3047** – Monitoria: Panorama da Literatura Ocidental I e Panorama da Literatura Ocidental II, de Claudia Mentz Martins; **ENS 683** – Estudo da criação tridimensional – Disciplinas de Expressão Tridimensional e Oficina de Cerâmica, de Roseli Aparecida da Silva Nery. Recomenda-se a aprovação desses projetos de ensino. Os seguintes projetos devem ser revistos, pois há campos que não foram preenchidos: **ENS 2698** – Políticas Públicas da Educação, de Magda de Abreu Vicente; **ENS 2993** – Práticas de Leitura e Escrita na Universidade, de Alessandra Avila Martins; **ENS 3021** – Estudos de Teoria da Literatura,

de Gabriela Farias da Silva; **ENS 3042** - Um olhar dialógico à contemporaneidade: leituras e análises sob a luz de Bakhtin e Círculo, de Kelli da Rosa; **ENS 3023** – Literatura Ocidental, de Gabriela Farias da Silva. O projeto de **ENS 2740** – Convênio com ProLetras-UFSC, de Sabatha Catoia Dias, precisa ser revisto. O projeto aborda a atuação da professora em sala de aula no Programa de Pós-Graduação em Linguística, sem que haja atividades de ensino. Sugere-se que reveja a modalidade do projeto e a proposta apresentada. Projetos encaminhados posteriormente ao dia vinte de agosto serão analisados em breve, bem como os relatórios. Nada mais havendo a tratar, a ata segue assinada pelos membros da Câmara. Ata aprovada por unanimidade. c. Foi lida a seguir a ata da Câmara de Extensão e Cultura: Aos vinte e cinco dias do mês de agosto de dois mil e vinte e cinco, as representantes da Câmara de Extensão e Cultura do ILA, Catia Rosana Goulart, Rossana de Felipe Böhlke e Vivian da Silva Paulitsch analisaram os seguintes projetos e relatórios: Projetos de extensão: **EXT 2174** - Arte/Educação na Educação Básica: práticas e processos de formação docente – Daniela da Cruz Schneider. **EXT 2841** - LÍNGUAS E CULTURAS EM REDE: REDE ANDIFES - IDIOMAS SEM FRONTEIRAS NA FURG - 3ª Edição – Rossana de Felipe Böhlke. **EXT 2854** - Getting to know the language educators that teach English at FURG presently: Who are they? Where do they come from and where are they heading? - Elisabete Longaray Relatórios de extensão: **EXT 1026** - Prova de proficiência em língua estrangeira – Artur Alarcon Vaz. **EXT 2136**

- Multiconversas literárias: socializando a leitura - Artur Alarcon Vaz. **EXT 2393** - Prova de proficiência em língua estrangeira - ILA – FURG - Tricia Tamara Boeira do Amaral (Ad referendum) **EXT 2410** - Multiconversas literárias: socializando a leitura (2024) - Artur Emilio Alarcon Vaz. **EXT 2425** - Espanhol na Comunidade - Daniele Corbetta Piletti. **EXT 2465** - e-COO olhares: estratégias de comunicação visual para Agricultura Familiar - Viviani Rios Kwecko. **EXT 2680** - A constituição do estilo de linguagem no discurso argumentativo – Lauro Gomes Após a análise, as representantes da Câmara recomendam a aprovação pelo Conselho dos projetos e dos relatórios submetidos. O conselho aprovou por unanimidade a ata desta câmara.

5.Redistribuição das Disciplinas sem professor do ILA – semestre 2025/2: Foi lido o texto que segue pela secretária Isabel, em nome da direção do ILA: “Prezados(as) Conselheiros(as) do ILA, Considerando a atual situação de ausência docente em cinco turmas — três na área de Artes e duas em Produção Textual — vimos por meio desta apresentar proposta para deliberação deste Conselho. As três disciplinas de Artes eram anteriormente ministradas pelo professor Marcelo Gobatto, que, ao assumir a Direção do Instituto, não dispõe mais da mesma carga horária para atuação em sala de aula, embora esteja contribuindo neste semestre ministrando outras duas disciplinas. Já as turmas de Produção Textual permanecem sem professor desde o primeiro semestre de 2025, em razão da não efetivação da contratação do professor visitante aprovado em primeiro lugar no edital específico. Conforme o Despacho nº 668/2025 - PROGEP/DDP/CSID, foi solicitada autorização para contratação do professor Ernani Cesar de Freitas, para atuar no Programa de Pós-graduação em Letras e ministrar a disciplina de Produção Textual na graduação. No entanto, a PROGEP indeferiu a contratação por ultrapassar o limite legal de acúmulo de cargos, e embora o professor tenha recorrido, a FURG manterá o indeferimento, não havendo previsão de resolução deste processo. **Diante da lacuna docente persistente, a Direção do ILA consultou informalmente a procuradora-chefe da FURG**, Dra. Anafí Teresinha Mendonça de Oliveira, que esclareceu ser competência do Conselho da Unidade deliberar sobre a distribuição de docentes, conforme previsto no Regimento Geral da FURG (2011, pág. 11, art. 37, § XIV): "Seção I - Do Conselho da Unidade - Art. 37 O Conselho da Unidade, previsto no Art. 12 do Estatuto, terá como atribuições: [...] XIV. deliberar sobre a lista de oferta das disciplinas dos cursos, bem como a distribuição de docentes por turma". No entanto, propomos que, antes de qualquer redistribuição direta, seja enviado um e-mail em nome do Conselho aos representantes das áreas envolvidas — Artes e Língua Portuguesa — solicitando que se reúnam e respondam ao e-mail, distribuindo democraticamente as turmas entre os professores que se voluntariarem, ou organizando colegiados para ministrar as disciplinas, diluindo a carga horária entre vários docentes. Caso não haja resposta dentro do prazo estipulado, será convocada reunião extraordinária do Conselho, na qual serão analisadas as cargas horárias dos docentes das respectivas áreas, procedendo-se à distribuição das turmas, priorizando aqueles com menor carga

horária atribuída. Os docentes designados serão informados da decisão e seus nomes inseridos no sistema da FURG nas turmas correspondentes, a fim de sanar a lacuna existente e garantir o andamento regular das atividades acadêmicas. Diante do exposto, pergunta-se aos conselheiros presentes se apoiam que a secretária geral encaminhe, em nome do Conselho, um e-mail aos representantes das áreas envolvidas, solicitando que se organizem em reunião democrática para definir a distribuição das turmas e enviem uma resposta que resolva a questão. Ressalta-se que, caso não haja retorno, ou se a resposta enviada não apresentar uma solução efetiva para o problema, o Conselho deverá agir conforme determina o Regimento Geral da Universidade, realizando a alocação dos docentes nas turmas com o objetivo de suprir a ausência de professores e garantir a continuidade das atividades acadêmicas. Importa destacar que essa decisão não é opcional: trata-se de uma atribuição exclusiva do Conselho, conforme previsto no Regimento Geral da FURG, e deverá ser cumprida integralmente. Após várias manifestações, de vários conselheiros, a Profa. Cátia Goulart propôs que se aguarde a reunião da área de Português, agendada para a próxima quarta-feira, dia 03 de setembro, quando deliberarão sobre o problema apresentado. O Conselho unanimemente votou por aguardarmos a reunião da área de Português.

6. Resposta ao curso de Ciências Sociais/Licenciatura – Solicitação do Prof. Dr. César Beras sobre alteração curricular do curso de Ciências Sociais/Licenciatura: O curso de Ciências Sociais/Licenciatura encaminhou memorando solicitando alterações na oferta das disciplinas 06496 – Produção Textual e 06497 – Libras I, propondo a antecipação da disciplina Produção Textual do 3º para o 2º semestre, com mudança de caráter de optativa para obrigatória, e o adiamento da disciplina Libras I do 3º para o 5º semestre. As áreas responsáveis pelas disciplinas, Português e LIBRAS, realizaram reuniões internas e, por meio de atas enviadas ao Conselho, manifestaram-se contrárias às modificações propostas. Após apreciação, o Conselho acatou os posicionamentos das áreas, deliberando, por maioria, pela rejeição do pedido encaminhado pelo curso de Ciências Sociais/Licenciatura.

7. Encaminhamento de documentação para análise e emissão de edital de abertura de concurso público. O Conselho procedeu à análise e deliberação sobre a documentação referente à solicitação de abertura de concursos públicos para provimento de cargos de Professor do Magistério Superior, conforme documentos e atas elaborados e aprovados pelas respectivas áreas, contemplando vagas por vacância e nova vaga de LIBRAS. Foram apresentados e aprovados, por unanimidade, o formulário de abertura de edital para concurso público – docente, o programa das provas e a tabela de pontuação do exame de títulos, todos elaborados em formato adequado para publicação na página eletrônica da PROGEP, em conformidade com os artigos 16, 24, 27, 28 e 29 da Resolução COEPEA/FURG nº 54, de 24 de março de 2023. As vagas analisadas referem-se à vacância do professor Wellington Freire Machado, à nova vaga destinada à área de LIBRAS, à vacância da professora Ana Zeferina Ferreira Maio e à vacância da professora Ivana Maria Nicola Lopes. O presidente utilizou o projetor multimídia para exibir os documentos enviados pelas respectivas áreas, permitindo ampla visualização e discussão por parte dos conselheiros. Com a aprovação dos materiais, a Unidade dará prosseguimento à abertura dos processos administrativos necessários, observando a legislação vigente e os trâmites institucionais estabelecidos. A análise do formulário de solicitação para a realização de concurso para a vaga do Prof. Valter Henrique Fritsch será realizada posteriormente, assim que sejam recebidas as atas das áreas respectivas.

8. Proposta de liberação das aulas de graduação em Letras – Participação na 50ª Feira do Livro da FURG (1º a 3 de setembro). Houve duas propostas. Primeira proposta: feita pelo conselheiro Mauro Nicola Póvoas, de que os alunos dos cursos de Letras sejam liberados das aulas para participarem da Feira do Livro nos dias 1º, 2 e 3 de setembro, quando haverá várias atividades e palestras importantes na área da Letras. Segunda proposta feita pela conselheira Rossana de Felipe Böhlke, de que não haja uma decisão institucional de suspensão ou alteração das aulas durante os dias da Feira do Livro. A proposta defende a manutenção da autonomia docente, permitindo que cada professor decida, conforme os objetivos pedagógicos de sua disciplina, se validará a participação dos estudantes na Feira como atividade de aula. Os principais argumentos são: (1) nem todas as disciplinas têm relação direta com a programação da Feira; (2) os horários das atividades não contemplam todos os turnos, especialmente o noturno; e (3) o semestre está em fase inicial, sendo essencial preservar o ritmo de ensino. A proposta reconhece o valor pedagógico da Feira, mas reforça que a decisão deve ser responsabilidade de

cada docente. Depois de várias manifestações, houve votação e decidiu-se pela primeira proposta: que publicaremos no site do ILA e enviaremos e-mail a todos os docentes informando que o Conselho da Unidade deliberou pela liberação das aulas nos dias 1º, 2 e 3 de setembro para participação na Feira do Livro. Os detalhes completos da discussão, incluindo votos, abstenções e fundamentações legais, constam no Adendo I, que integra esta ata para todos os fins legais. Devido ao término da jornada de trabalho das intérpretes de LIBRAS às 17h e consequente interrupção da participação do Prof. William, a reunião foi encerrada. Estive presente durante toda a sua realização e redigi esta ata. TAE Isabel Mendes Faria, Secretária Geral do ILA.



Documento assinado digitalmente
MARCELO ROBERTO GOBATTO
Data: 17/09/2025 18:20:40-0300
Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Prof. Dr. Marcelo Roberto Gobatto
Diretor do Instituto de Letras e Artes – FURG
Presidente do Conselho do ILA



Documento assinado digitalmente
ISABEL MENDES FARIA
Data: 17/09/2025 18:25:18-0300
Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

TAE Isabel Mendes Faria
Secretária Geral do Instituto de Letras e Artes
ILA - FURG